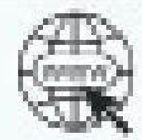
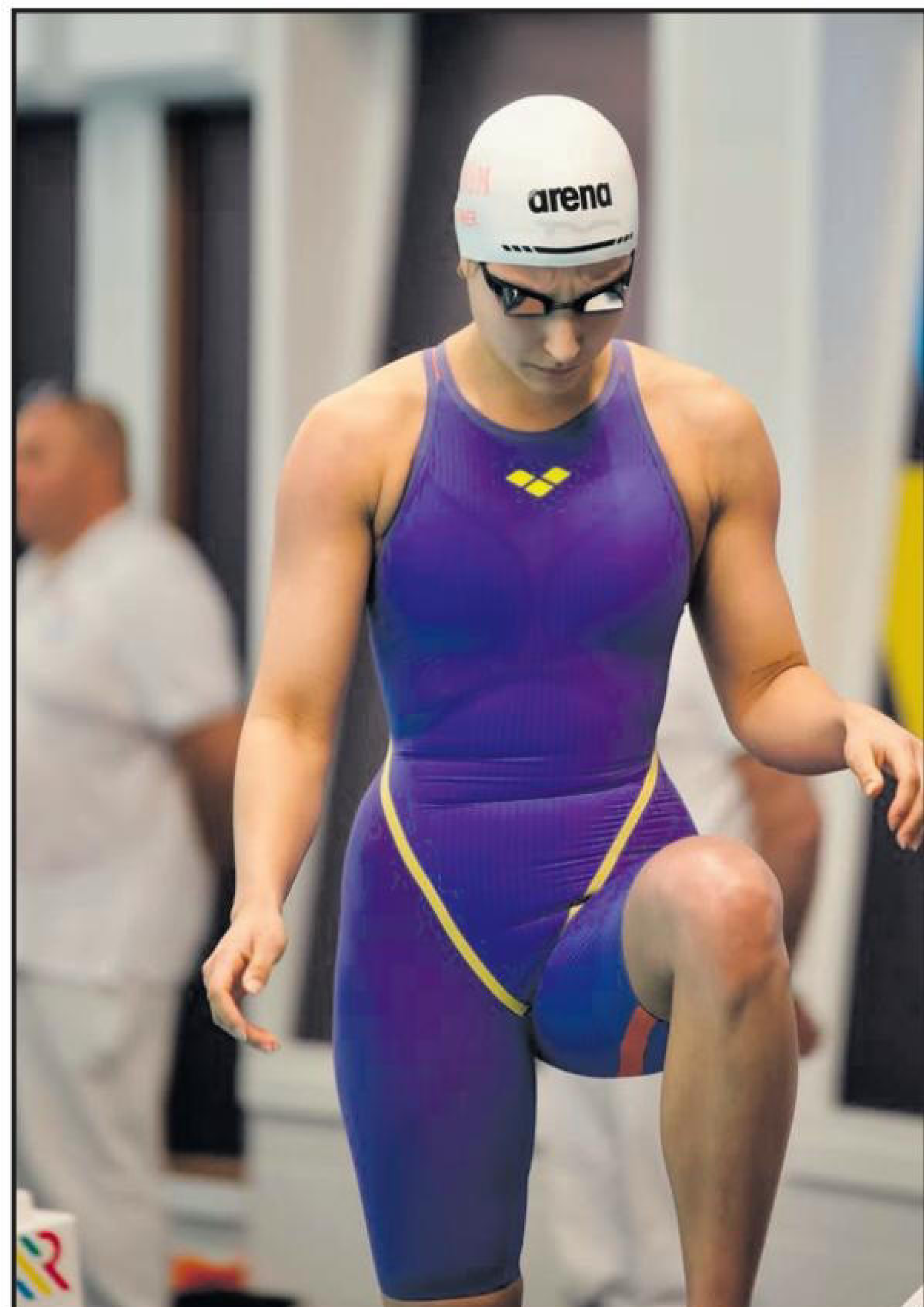


SCOUTING ARUBA HUNTO CU ALIADONAN TA CELEBRA 'GOOD DEEDS DAY' CU UN GESTO BUNITA PA NOS ADULTO MAYORNAN

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

GERLIEN TA HUNGA CU BIDA DI NOS MUCHANAN; EL'A DOEK OP E DEPARTAMENTO





ELISABETH TIMMER TA PONE ARUBA RIBA MAPA NA ROTTERDAM



TRABOU DI MANTENCION DURANTE SIMAN DI 20 PA 24 DI APRIL 2026
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 23 di april, 2026
8:30 AM te cu 4:00 PM

Overhead Services

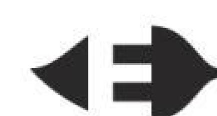
Den vecindario di:

- Sabana Grandi (un parti)
- Barcadera (un parti)
- Caya Federico Maduro (un parti)
- Rooi Bosal (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.


ELMAR

ARUBA TOURISM AUTHORITY Y ARUBA PORTS AUTHORITY N.V. A YAMA BON BINI NA E CRUCERONAN QUEEN ANNE, STAR PRINCESS Y SCENIC ECLIPSE

ACF: E COMPLEHIDAD DI MANEHA IMPACTO DI BISHITANTE NA MANGEL HALTO

Como e organisacion di maneho di Aruba su areanan protegi terestre y marino, Aruba Conservation Foundation (ACF) kier elabora riba e proyecto di renobacion cu a wordo conduci riba e palapanan existente na Mangel Halto.

Un di e desafionan crecente y compleho di nos tempo ta maneha e balansa entre turismo y conservacion di naturalesa, specialmente ora cu ta bin na e impactonan social y di medio ambiente di infrastructura di bishitante, manera e renobacionnan na Mangel Halto.

Mangel Halto mas y mas ta birando un area hopi bishita pa local y bishitantenan di afo y e subida den bishitante ta representa menasanan mas grandi ainda ariba e medio ambiente y e comunidad den e area. Den e ultimo lunanan, ACF tawata den contacto di cerca cu varios di e representantenan di e comunidad di Mangel Halto kende a trece dilanti nan preocupacionnan, cu ta inclui e situacion di deterioracion di e palapanan, pero no limita na esey so.

E renobacion di e palapanan y gazebonan na Mangel Halto ta parti di un colaboracion mas amplio entre Aruba Tourism Authority (A.T.A.), primordialmente dirigi na reduci e impacto humano riba e sitio ecologicamente sensitivo akinan, y asina maneha bishitantenan activamente y crea espacio pa naturalesa. E renobacion na Mangel Halto a cuminsa na november 2022 como parti di un proyecto multi annual bou di e gabinete anterior na areanan di Boca Catalina, Mangel Halto y Rodgers Beach, financia pa A.T.A., maneha pa un empresa ingeniera contrata, den colaboracion cu ACF pa recomendacionan medio ambiental.

E obhetivo di e proyecto di Mangel Halto ta pa responde na e necesidadnan di naturalesa, e comunidad di Mangel Halto, y bishitantenan di e area, pa renoba e palapanan deteriora riba lama y riba e costa, e brug, e trapi, y ultimamente e dek, den un manera cu ta mas alinea na metanan di conservacion y sostenibilidad a termino largo.

Fase I a encera e reemplaso di palapanan existente riba beach cu gazebo pa asina miho maneha e fluho di bishitante asina respondiendo na e cantidad di bishitantenan na Mangel Halto. E aumento grandi di bishitante local y internacional na e area akinan a causa hopi daño na e mangelnan pasobra personanan tawata bay den e mangelnan pa asina busca sombra di solo, asina destrosando habitat di por ehempel e soldachi (Fiddler Crab), ta colga tasnan y serbete na e ramanan di e mangel, y ta laga atras mas sushi ainda den e raiznan di e mangelnan.

Fase II, cu a cuminsa na januari 2025, cu e reemplaso di palapanan existente riba e costa cu a wordo completa luna pasa.

Pa fase I y fase II, e proyecto a tuma lo siguiente den consideracion prome cu ehecusion:

- A reduci e number total di palapa, y no a bin cu mas palapa.
- A kita e structura reduntante.
- A realoca e palapanan pa areanan menos ecologicamente sensitivo: a kita palapa di area unda cu tin mata ta crece pa asina mester stop di corta e mata y laga vegetacion natural pa regenera, trahando mas especio pa naturalesa.
- A realoca e palapnan riba costa mas leu di e liña di costa pa reduci e chens cu sushi ta cai dibiaha den lama.
- A restaura habitat costal door di crea mas espacio na e costa pa especienan costal manera e Sternchi of Bubi por unabes mas cuminsa usa e costa pa broei den futuro. Por observa caba Sternchinan den e area.
- A diseña e palapnan cu un fundeshi fuerte y solido pa por wanta e biento costal fuerte y asina garantisa e siguridad di bishitantenan, mientras a incorpora cu e parti ariba di e palapa por facilmente wordo mateni sin mester atrobe stroba e fundeshi of e naturalesa cu ta rond di e palapa.

Mescos cu tur otro proyecto cu ACF ta envolvi aden, esfuersonan activo ta wordo haci pa por involucra stakeholders, y pa e proyecto akinan, ACF a sigura di involcra e comunidad di Mangel Halto. Localidadnan di e palapanan a wordo escoge cu sugerencia y den presencia di representantenan di e comunidad.

Tumando den consideracion e complehidadnan akinan, ta un momento curcial pa nos para keto y refleha con, hunto cu e gobierno nobo ta bay maneha e infrastructura y actividadnan turistico, y nan impacto riba naturalesa. Bayendo dilanti, ACF como un organisacion di maneho di conservacion ta keda comprometi na tuma e pasonan necesario pa fortalece protocolnan y sigura cu un sorto di Evaluacion di Impacto Ambiental (EIA) ta central na tur



proyecto, carga pa ACF of haci den colaboracion cu ACF. Como parti di e compromiso aki, tur palapa y gazebo lo tin regla, regulacion, y mensahenan cu ta enfatisa e balor di naturalesa integra como parti di nan structura locual cu ta hacie mas facil pa usuarionan por compronde y adopta comportacion responsabel den e area akinan.

Mientras cu tur esfuerso a wordo haci pa cumpli cu e consideracionan medio ambiental, tambe a haci esfuerso pa integra e necesidad di ambos naturalesa y e ser humano. E momento aki ta pone enfasis riba e complehidad di un realidad mas amplio y urgente. Aruba mester defini con e lo maneha turismo y su impacto riba naturalesa awo y den futuro. Di palapa, pier, y actividadnan di recreacion, persigui balansa ya no ta un opcion mas, e ta esencial den e contexto di cambio climatico, un populacion cu ta sigui crece, perdidad di biodiversidad, y e number di bishitante pa nos isla cu tambe ta sigui crece.

Conservacion di naturalesa no por wordo haci door di ACF so. Nos ta conta riba e comunidad di Aruba pa ta e wowo y e oreanan di naturalesa hunto cu nos y avisa di cualkier problema na momento cu e ta pasando. E naturalesa aki ta di nos tur y ACF semper ta habri pa cualkier persona trece su preocupacionan of preguntanana dilanti, of duna feedback critico pa asina accion por wordo tuma den e momento y no despues.

GERLIEN TA HUNGA CU BIDA DI NOS MUCHANAN; EL'A DOEK OP E DEPARTAMENTO

Politica Sushi e peliger di desmantela pa 'Re-inventa' bou di Gerlien Croes

Aruba ta den gara di un maneho unda propaganda ta bin promove cu proteccion. Den un intento pa posiciona e coalicion AVP-FUTURO como e "salbador" di e sistema, Minister Gerlien Croes hunga un politica sushi, desmantelando structuranan vital djis pa por rebendé nan como idea nobo, mientras e consecuencia di e paralizacion aki ta wordo sinti den e camanan di hospital.

Les di pasado cu a wordo sabotea

Comunidad di Aruba no por lubida e trauma di e casonan di Richandro y Eugene. E tragedia ey tabata e motivo pakico e gobierno anterior (MEP) a actua cu urgencia pa structura e Departamento di Mucha y Hoben (DMH). E meta tabata cla: asumi e responsabilidad cu pa mas di 20 aña a wordo ignora, garantisa e implementacion di e ley di centro di cuido y percura pa e Meldcode den Codigo Civil wordo aplica debidamente.

Sinembargo, cu e cambio di mando, Minister Gerlien Croes a opta pa un caminda peligroso. En bes di duna continuidad na un departamento cu ya tabata cla pa ehecuta, e mandatario a scoge pa "doek op" tur loke cu otro a traha. Esaki no ta reforma ni innovacion, esaki ta un sabotaje administrativo pa interesnan partidista.

Uso di Recurso y Falta di Vision

E "politica sushi" aki tin un prijs halto:

Malgasto di Recurso: Desmantela y bolbe lanta e mesun cos ta costa placa di pueblo.

Paralisacion Administrativo: Trahadonan publico y expertonan ta keda den incertidumbre mientras e Minister ta dicidi con pa haci e projecto "di dje".

Seguridad den Peliger: Cada dia cu e ley di centro di cuido no wordo ehecuta pasobra e Minister kier "cambia nomber", ta un dia mas cu nos muchanan ta core riesgo.

Un fachada cu consecuencia real

E mentalidad di Minister Gerlien Croes ta mustra un falta di vision nacional. Proteccion di mucha no mester tin color politico. Si e gobierno anterior a laga un base cla, e deber di un minister responsable ta pa fortific'e, no bor'e pa skirbi su propio nomber riba e muraya.

Aruba no por permiti pa e bida di nos muchanan wordo uza como piesa di intercambio den un campaña di imagen. E "wega di payaso" aki mester para prome cu un otro tragedia sacudi nos isla. Pueblo ta exigi accion, supervision real y transparencia, no mas propaganda cu holó di oportunismo.





Gerencia, Staff y Personal di Aruba Ports Authority N.V. ta extende nos sincero condolencia y forsa na famia di

Sra. Anna Cathalina Arends-Arends

Miho conoci como "Cata"

* 23 Februari 1937 – † 17 April 2026



Mama di nos colega Mario F. Arends

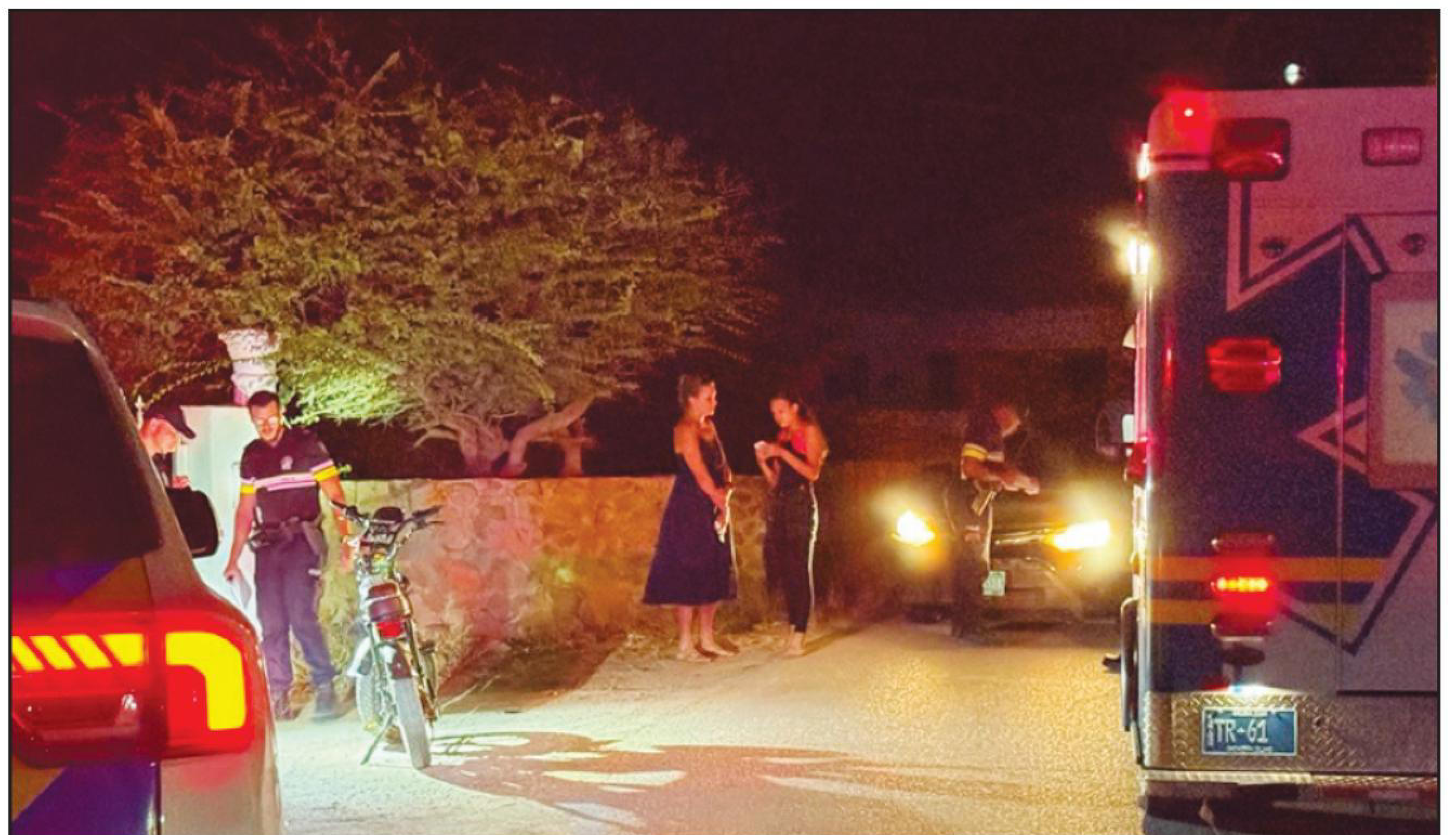
Cu Sra. Arends-Arends sosega na Paz

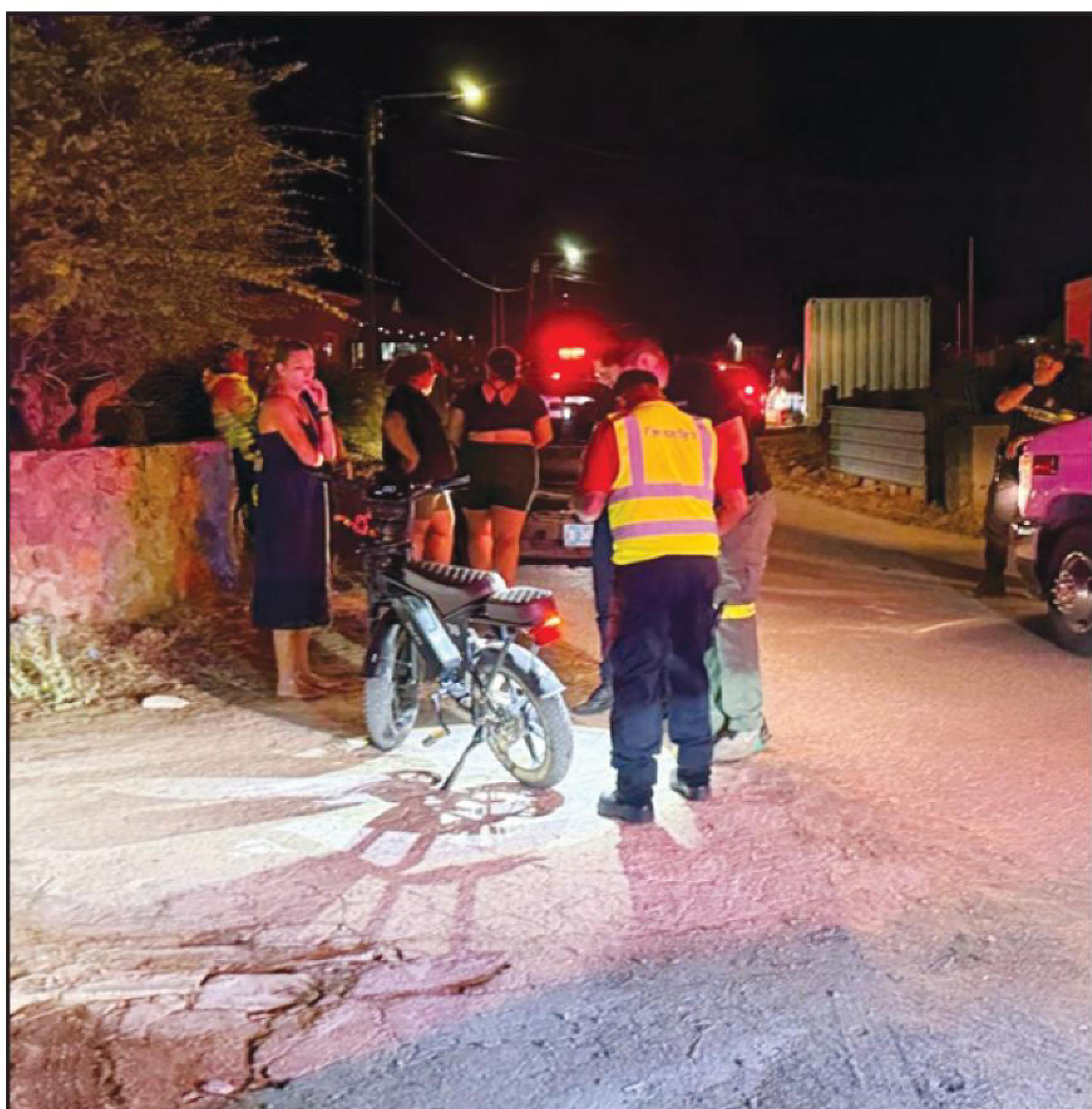
E-BIKE A BAY DAL FRONTAL CONTRA AUTO NA SANTA CRUZ











Macuarima - Dialuna anochi den careda di 8'or polis a bay Macuarima, unda cu a sosode un accidente entre un E- Bike y un auto.

Parse cu e manehador di e E-Bike lo a tuma un birada poco grandi di mas y a bay dal contra un auto.

Paramediconan tawata necesario na e sitio, door cu durante e impacto e manehador a bay cay riba e windshield.
E la wordo atendi na yegada di Paramediconan.

Locual ta fastioso, ta e parti seguro debi e Bike no tin seguro y lo mester bay regla algo pa cubri e gasto ocasiona na e auto.





SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500



Dos protocol importante firma

MINISTER WENDRICK CICILIA PRESENTE DURANTE CONFERENCIA MARITIMO NA SINT MAARTEN

Oranjestad, Aruba – Diabierna 17 di april a culmina e conferencia maritimo cu a tuma luga na Sint Maarten. Minister di Turismo, Transporte y Labor mr. Wendrick Cicilia. E conferencia, riba nivel di Reino Hulandes, a conta cu presencia cu Minister Wendrick Cicilia, Minister Grisha Heyliger, representantenan di Minister Charles Cooper y Minister Roderick Middelhof como tambe ehecutivonan di diferente departamento Hulandes.

A firma dos protocol importante pa loke ta trata e asuntonan maritimo, e protocol ta un continuacion di e Koninklijke Maritieme Organisatie cu ta un plataforma caminda tur e departamentonan di asunto maritimo ta bin hunto pa intercambia informacion, experticio y conocemento pero tambe pa duna otro sosten riba temanan maritimo. E acuerdo aki ta sumamente importante pa Aruba mirando cu nos economia ta depende di conexion maritmo manera crucero y importacion pues mester cumpli cu tur e regulacionnan di International Maritime Organization (IMO) y IMSAS Audit. Ta necesario pa intercambia experticio pa asina fortifica nos conocemento.

E di dos protocol firma ta un MoU entre diferente pais den Reino Hulandes cu Onderzoeksraad voor Veiligheid. E ta trata e accidentenan maritimo cu por sosode den nos awanan teritorial y ta duna nos e oportunidad pa haci un peticion na Onderzoeksraad voor Veiligheid pa conduci un investigacion conhuntamente cu e expertonan local.

Ademas a atende cu diferente topico importante manera con Aruba ta preparando pa e IMSAS Audit, tin tratadonan internacional pa ratifica y legislacion local riba asuntonan maritimo manera siguridad riba lama. Tin necesidad pa hopi legislacion, Ministerio di Transporte ta comprometi pa percura pa e legislacionnan

Biba Un Experiencia Superior
HIPOTECA
Bo Cas!
Tuma e prome paso awe.
Beneficionan*:
Guia personalisa pa bo Hipoteca*
Termino di Prestamo te cu 30 Aña*
Interes Atractivo*
GANA
AWG 15,000.- of AWG 10,000.-*
*Oferta aki ta valido te cu dia 31 di juli, 2026
Scan aki! pa mas informacion
*Termino y condicionnan aplicabel.
Mas informacion bishita
www.arubabank.com/bo-cas
Arubabank®

SCOUTING ARUBA HUNTO CU ALIADONAN TA CELEBRA 'GOOD DEEDS DAY' CU UN GESTO BUNITA PA NOS ADULTO MAYORNAN









Ayera, diadomingo 19 di april, Aruba a uni su mes na e movecion global di 'Good Deeds Day'. Scouting Aruba, como organisado principal, a bini hunto cu Parlamento Hubenil, Poder di Hubentud y Fundacion Believe in Yourself pa realisa un proyecto special dedica na e casnan di cuido di nos adulto mayornan.

Bou guia di HKC Adelin Trimon-Geerman, cu sosten di HC Dave Martinus y demas miembro di hoofdbestuur di Scouting Aruba a scohe pa un meta hopi special: e recoleccion di comestibel y, mas importante, comparti tempo y amor cu nos adultonan mayor. Pa garantisa un ambiente trankil y placentero pa e bishitantenan y e residentenan, a opta pa traha cu

delegacionnan representa pa e gruponan ariba menciona. Esaki a permiti un interaccion mas personal y profundo, evitando aglomeracion den e casnan di cuido. E dia no a trata solamente di e entrega di donacion, sino di e balor di bida cu e hobennan a siña: e importancia di bridge e "gap" generacional y duna atencion na esnan cu a traha pa nos pais. E casnan di cuido bishita a keda sumamente gradecido y emociona cu e bishita, resaltando cu e presencia y e combersacionnan tabata e regalo di mas grandi. E actividad a clausura bao di un sombra di palo, unda a tuma e oportunidad pa gradici tur presente specialmente e drivernan cu a percura pa e transporte, como tambe tur boluntario y persona cu di un of otro manera a duna un man pa haci e actividad aki posibel. E boluntarionan a comparti nan experiencianan, a ricibi nan certificado di participacion y un 'goodie bag'.

Gratitud na nos Sponsornan

Un proyecto di e magnitud aki no por tabata posibel sin e curason generoso di nos comercio local.

Scouting Aruba ta extende un danki di curason na: Ecotech, Martijn Trading, Romar Trading, Subway, Oduber Agencies, Caribbean print center, Satex, El Louvre, Windcreek Hotel, Divi & Tamarijn All Inclusive Hotel, Tec NV, La Moderna, Costa Linda y tur e trahadornan di Costa Linda Hotel kendenan a uni pa colecta e comestibelnan necesario.

Actividad Global

Good Deeds Day ta un movecion global cu ta wordo celebra den mas di 110 pais, unda miyones di persona ta bini hunto pa haci bon pa nan comunidad. Scouting Aruba ta orguyoso di por a fungi como e motor tras di e iniciativa aki na nos isla.

Desde awor, e organisacion ta invita henter comunidad pa marca e fecha den nan calender: otro aña, Good Deeds Day lo wordo celebra dia 18 di april 2027.

ELISABETH TIMMER TA PONE ARUBA RIBA MAPA NA ROTTERDAM





Stingray Swimming Team ta sigui celebra un desempeño excepcional di su atleta elite, Elisabeth Timmer, kende durante e Rotterdam Qualification Meet 2026 a confirma su crecemento continuo riba escenario internacional cu e recordnan nacional, multipel mehoracion di tempo (personal best) y un mentalidad fuerte cu ta sigui pusha su mes pa mas.

Record Arubano Kibra dos biaha

Elisabeth a logra algo extraordinario den evento di 100m freestyle: dos biaha kibra Record Arubano den un solo dia. Mainta el a kibra e record pa prome biaha, marcando un tempo di 56.68 y atardi el a bolbe baha su tempo, cu pa un impresionante tempo di 56.45.

E resultado aki no solamente ta un logro tecnico, pero un prueba di consistencia y capacidad pa presta bou di presion.

3 Personal Best: Señal di Progreso Real

Durante e competencia aki, Elisabeth a registra:

100m Freestyle – 2x PB (y record Arubano)
50m Freestyle – 1x PB

Tres mehoracion di tempo (PB) den un competencia internacional ta confirma cu su training ta dunando resultado y cu e ta avanzando den e direccion corecto.

50m Backstroke: Cerca di Un Siguiente Record Nacional
Den e 50m lomba, Elisabeth a termina e final cu un tempo di 30.26, yegando cada biaha mas cerca na e meta di baha bou di 30 seconde.

Segun su propio palabranan:

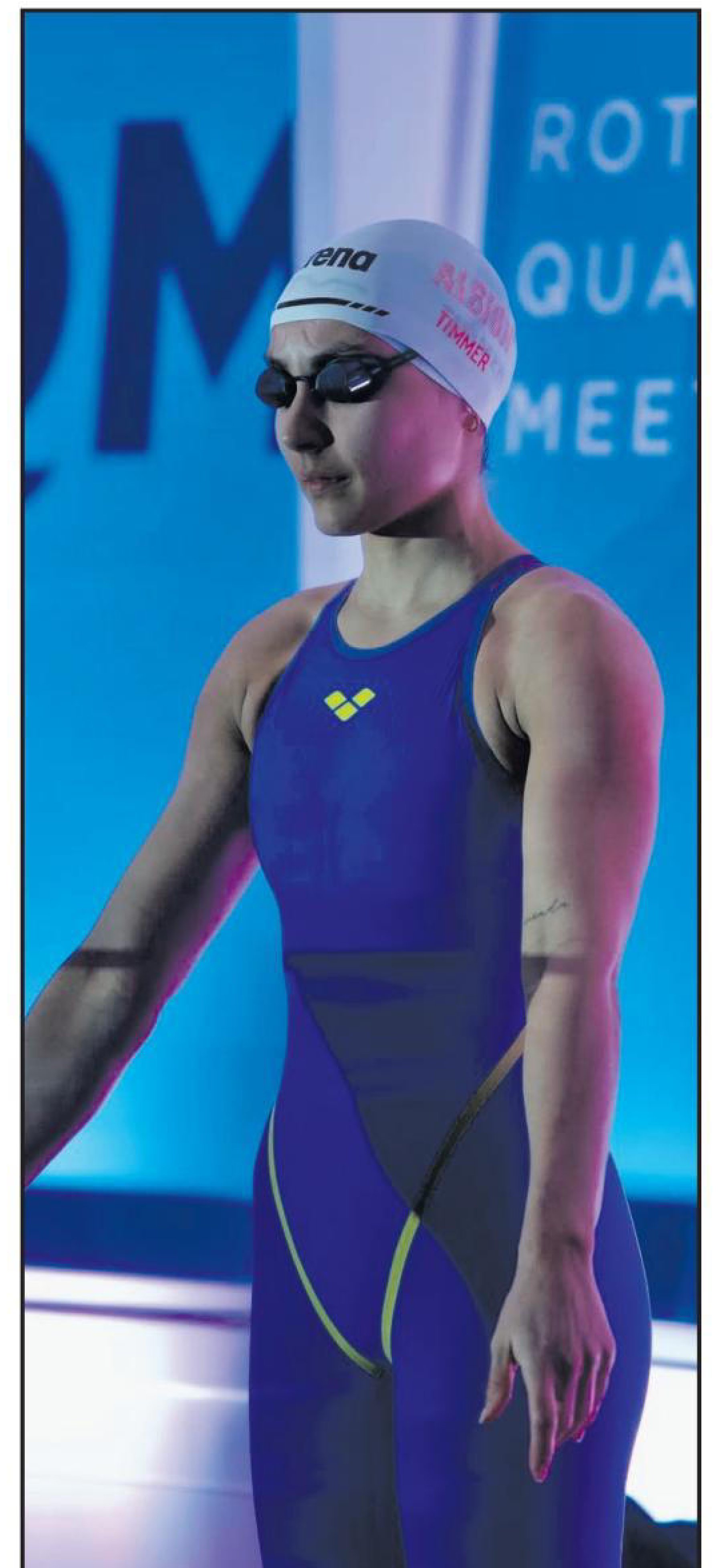
“Mi no a logra kibra e record ainda, pero mi a keda hopi cerca...y e 29 seconde lo bini pronto, paso mi ta sigui train duro.”
E determinacion aki ta refleha claramente e mentalidad di un atleta cu no ta conforma, pero cu ta sigui traha pa excelencia.
Mentalidad di Campeon

Mas cu e temponan, loke ta destaca ta su actitud:

Refleha riba su carera
Reconoce unda por mehora
Y sigui cu enfoke pa e siguiente oportunidad
Esey ta e base di berdadero crecemento den deporte di nivel halto.

Orguyo pa Aruba

Compitiendo contra e atletanan di nivel Europeo, Elisabeth Timmer ta pone Aruba riba mapa cu cada salida, cada stroke y cada finish. Su logro ta un inspiracion pa e landadonan hoben y un ehempel cla di con leu dedicacion y disciplina por yega.



Stingray Ta Celebra

Stingray Swimming Team ta felicita Elisabeth pa su desempeño extraordinario di bolbe tin Record Arubano, hunto cu multipel mehoracion di tempo (PB’s) y un progreso constante.

DIARAZON 22 APRIL 2026 SOLO Di Pueblo PAG. 9

ARUBA TOURISM AUTHORITY Y ARUBA PORTS AUTHORITY N.V. A YAMA BON BINI NA E CRUCERONAN QUEEN ANNE, STAR PRINCESS Y SCENIC ECLIPSE





Aruba Tourism Authority (A.T.A.), den colaboracion cu Aruba Ports Authority N.V. (APA N.V.), a duna un caluroso bon bini na e cruceronan di e temporada 2026 durante e yamadanan inaugural. E yegada di Queen Anne y Star Princess tabata riba 16 di april 2026 y Scenic Eclipse riba 19 di april 2026. E bishitanan importante aki ta pone enfasis riba posicion continuo di Aruba como un destinacion lider den Caribe, comprometi cu turismo di calidad, colaboracion fuerte y desaroyo di crucero enfoca riba sostenibilidad.

Riba 16 di april 2026 Aruba a ricibi e prome yamada, esta 'first call', di Queen Anne, representa localmente pa agencia di waf SEL Maduro and Sons, y Star Princess, representa pa Armada Port Agency. Visitor Care Liaison di A.T.A. Marouska Heyliger a atende e first call conhuntamente cu representantenan di APA N.V., resaltando e colaboracion entre e stakeholdernan clave di destinacion Aruba.

Riba 19 di april, e yate di expedicion ultra luhoso Scenic Eclipse a haci su yamada inaugural na Aruba, maneha pa SEL Maduro and Sons. E bishita a fortalece e relacion di Aruba cu e segmento di crucero di luho y expedicion, cu ta sigui pone enfasis riba un cantidad mas chikito di bishitantenan y itinerarionan mas consciente di medio ambiente.

Enfasis riba sostenibilidad

Tur tres barco ta alinea cu esfuersonan mas amplio di e industria pa mehora rendimento ambiental y practicanan di turismo responsabel. Operacionnan moderno di crucero ta incorpora cada bes mas iniciativanan, por ehempel mehoracion di eficiencia energetico, reduccion di desperdicio, sistema avansa pa trata awa residual y strategianan pa involucra destinacion diseña pa sostene comunidad local mientras ta minimalisa e impacto ambiental. Aruba lo sigui traha di cerca cu partnernan di crucero pa stimula operacionnan di waf sostenibel y experiencianan di bishitante responsabel.

Ceremonia di intercambio di plakkaat

Durante cada yamada inaugural, a tuma lugar un ceremonia di intercambio di plakkaat. Un intercambio di plakkaat ta un tradicion maritimo di hopi aña, unda plakkaatnan conmemorativo ta wordo presenta entre oficialnan superior di e barco cu ta di bishita y representantenan di e destinacion anfitrion. E gesto simbolico aki ta representa aprecio mutuo, bon boluntad y e fortalecemento di relacionnan a largo plaso entre e linea di crucero, agente di waf y e destinacion. Normalmente e ceremonia ta wordo haci durante yamada 'maiden' of inaugural como un marca di reconocemento y partnership.





Tocante e barconan Queen Anne, Star Princess y Scenic Eclipse

Queen Anne ta un crucero di clase 'Pinnacle' opera pa Cunard Line, yama segun Reina Anne di Gran Britania y Irlanda. E barco a drenta den servicio na 2024 como e adicion mas nobo na flota di Cunard, convertiendo den e barco number 249 pa nabega bou di bandera di Cunard y completando e linea su kwartet di "Queens". Queen Anne por acomoda casi 3,000 huesped y ta ofrece 'staterooms'di luho, gastronomia di clase mundial, luga di entretenimento, facilidadnan di bienestar y un variedad di experiencia signature cu ta combina tradicion clasico di biahe maritimo cu diseño contemporaneo y comodidad. Su itinerarionan ta cubri destinacionnan global, incluyendo biahenan rond mundo, nabegacionnan Europeo y exploracionnan 'scenic', reflehando compromiso di Cunard cu biahe refina y experiencianan memorabel pa huesped.

Star Princess ta un crucero di proximo generacion opera pa Princess Cruises y parti di e serie innovativo di clase 'Sphere' di e linea. E barco a drenta den servicio na 2025 y ta representa un di e barconan mas avansa den flota di Princess, diseña cu enfasis riba comodidad moderno, experiencia di huesped y biahe maritimo contemporaneo. Caracteristicanan clave di diseño ta inclui un atrium central ilumina y habri conoci como 'The Piazza', pero e signature 'Dome', un espacio cu por wordo uza den diferente manera, cubri cu glas pa entretenimento y relahacion cu bista panoramico riba lama.

Scenic Eclipse ta un yate di expedicion ultra luhoso diseña pa experiencianan di exploracion inmersivo. Cu un enfasis fuerte riba biahe di luho den grupo chikito, e barco ta ekipa pa cruceronan di expedicion global y ta refleha un compromiso cu biahe experimental di nivel halto combina cu principionan di sostenibilidad.

Aruba Tourism Authority y Aruba Ports Authority N.V. lo sigui traha hunto cu partnernan di crucero pa sigura cu Aruba ta keda un destinacion atractivo y preferi den Caribe, balansando experiencianan di bishitante di Calidad halto cu desaroyo di turismo responsabel y sostenibel.







ENTREGA DI DOS PUBLICACION TA DESTACA BALOR DI CONOCEMENTO BOTANICO Y TRADICION MEDICINAL











Prome Minister Mike Eman a ricibi recientemente dos publicacion importante cu ta resalta conocemento botanico y herencia natural di e region Caribe.
E prome publicacion, Zakflora, presenta pa biologo André van Proosdij. E obra ta considera un referencia fundamental riba flora di Aruba, Boneiro y Corsou, incluyendo casi 600 especie di mata cu ta crece den natura. E publicacion ta un instrumento esencial pa profesionalnan y amante di naturalesa, facilitando identificacion y, consecuentemente, proteccion di biodiversidad.

Durante e encuentro, a señala importancia di continua documentacion di flora local, considerando cu desde e ultimo edicion, publica na 2012, a wordo identifica mas cu 100 especie nobo den e region. Prome Minister a enfatisa cu proteccion di naturalesa ta un responsabilidad comparti, y cu conocemento ta un base importante pa conservacion pa futuro generacionnan.
Adicionalmente, a presenta e buki E guia practico di TRAMIL di mata medisinal di Karibe pa kuido primario di salú, un publicacion den Papiamento desaroya pa TRAMIL. E guia ta ofrece informacion accesibel riba 38 especie di mata medicinal comun den Caribe, cu aplicacion den cuido primario di salud.

E publicacion ta basa riba investigacion cientifico y experiencia regional, y ta forma parti di un esfuerso pa haci conocemento tradicional mas accesibel y responsabel pa uzo den comunidad. E guia ta inclui informacion practico riba uzo di mata, preparacion y orientacion pa uzo sigur.

E entrega di e dos obra ta resalta e importancia di combina ciencia y tradicion den desaroyo di conocemento local. E encuentro a wordo caracterisa pa un ambiente di apreciacion y reconocemento pa iniciativa cu ta contribui na preservacion di naturalesa y fortalecemento di conocimiento den comunidad.

B
ou liderazgo di Prome Minister, ta keda enfasis riba importancia di conocemento, conservacion y colaboracion pa sostenibilidad di Aruba y e region.

MINISTER WYATT-RAS: DESAROYO DI TALENTO TA CLAVE PA UN SISTEMA DI CUIDO MEDICO FUERTE











Oranjestad, Aruba – Diasabra 18 di april 2026, Horacio Oduber Hospital (HOH) a organisa su Open Dag na HOH Academy, enfoca riba inspiracion y orientacion di hoben y studiante pa un futuro den sector di cuido medico. E Minister di Salubridad, sra. drs. Mervin Wyatt-Ras, a bishita e Open Dag, pa destaca e importancia di atraccion y formacion di talento local pa fortalece e sector.

Durante e Open Dag, participantenan a ricibi informacion riba diferente disciplina, a sigui demostracionnan LIVE y por a bishita departamentonan manera Radiologia, Sala di Operacion, Dialisis, Functie afdeling y Rehabilitacion. E evento a pone enfasis riba e diferente oportunidadnan profesional cu sector di cuido medico ta ofrece.

Tocante e importancia di e evento, Minister Wyatt-Ras a enfatisa:
“E construccion di un sistema di salud fuerte y sostenibel ta exigi inversion den nos hobennan. Iniciativanan manera e Open Dag aki tin un rol clave den orientacion y motivacion di futuro profesionalnan, mustrando cu sector di cuido medico ta ofrece hopi oportunidad pa desaroyo profesional. Nos ta comprometi pa sigui stimula mas hoben y profesionalnan pa integra den e sector y contribui activamente na bienestar di nos comunidad.”
E iniciativa aki ta contribui directamente na e mision di Ministerio di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion pa sirbi cada ciudadano den tur fase di bida, optimalisando cuido y apoyo pa promove bienestar integral. Ademas, e ta alinia cu e prioridadnan strategico di Gobierno pa reforsa un sistema di salud sostenibel, amplia capacidad di personal medico y inverti den educacion, prevencion y desaroyo di talento local.

Ministerio di Salubridad ta felicita Horacio Oduber Hospital (HOH) cu e Open Dag exitoso aki y ta reafirma su compromiso pa sigui apoya y colabora na iniciativanan cu ta stimula desaroyo di talento y fortalece e sector di cuido medico na Aruba.

FORTALEZA PA FAMIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje

DROGA Y ALCOHOL E GRAN LADRON DI BIDA, CAS, MATRIMONIO Y FAMIA

E ta mas cu un ladron ,e ta un desaster, un plaga, un malicia,un representante di diabel grandi riba tera, algu cu hende no kier reconoce y aparta for di dje.

E ta drenta tur caminda, y ta laga dolor atras, causa di enfermedad, kibrado di matrimonio, famia, negoshi,primo di dolor y miseria.

E no ta barata, hende ta paga hopi cen pe , nan ta horta, nan ta mata, nan ta bende curpa, nan ta traiciona, pa asina por hanja droga.

E ta drenta cas, oficina, gobierno,scol, hibando su destruccion y angustia tur caminda.

Y e a bira e Dios falso di hopi hende rond mundo, e simbolo di idolatria,e maestro di enganjo, hopi hende ta alaba droga y hopi ta pensa cu sin droga nan no por biba.

Hunto cu alcohol, nan dos ta forma e pareha di maldad, pasobra si no tin ayudo na tempo, nan ta destrui tur cos caminda den nan yega.

Droga ta pone hende perde conocemento di nan estudio, perde respet pa nan mes, perde nan integridad,perde nan trabao, perde responsabilidad, y mas cu tur cos perde temor di Dios.

Hende huramenta ta lubida tur huramento, ta benta nan posicion afo pa motibo di droga,hende casa ta bende tur cos den cas style di vlooienmarkt, pa nan por hanja placa pa nan por usa Droga.

Awor tur hende mester mira y reconoce y kere cu den Droga y Alcohol e palabra di Dios den Juan 10:10 ta cumpli, bisando cu e ladron ta bini solamente pa horta, pa mata y pa destrui.

Deportista grandi ta perde anjanan di trabao duro, tur fama, perde tur placa, perde famia, cas y matrimonio, cay den probresa extremo pa motibo di Droga,

Droga ta haci hende sinberguensa, e ta haci hende inferior, cu nan ta perde balor di bida, cu nan ta lubida ken nan ta, y hasta ta lubida cu tin un mihor mayan.

Ta cosnan increible ta sosode, ora hende cay den gara di droga, hende ta divorcia manera ta algo normal, pasobra nan ta domina door di droga y no ta realisa kico ta nifica perde famia, cas, matrimonio y yuinan.

Ya rond mundo droga ta destrui, y hende no ta ripara cu locual tin para den 1 Pedro 5:8 por wordo anota seriamente pa evita cu hende ta cay den droga.

Droga y alcohol ta crea un almacen di malesa den curpa di hende, pasobra e ta debilita tur bo sistema y hasta por afecta wesonan, e ta crea un mente scur, danja pulmon y higra, bora stoma di hende, pone perde tur djente, desfigura curpa di hende, haci hende mustra hopi mas bieu cu nan ta.

Anto tin hende ta kere cu ora nan usa droga nan ta mustra sexy, nan ta e guy cu forsa, nan ta e mihor musico, nan ta e mihor modelo, pero ta un enganjo diabolico nan ta bibando den dje.

Droga ta pone hende huy for di esnan cu kier haci bon pa nan, y subi riba caya bek, despues di a dal un bon comi, un bon banjo, dal un bon pela y bisti panja limpi, bay droga bek manera nada no a pasa.

Tur esnan cu ta importa y bende droga tin cuenta grandi di duna na Senjor, si nan no arepenti, y aparta for di e plaga y desaster cu yama droga.

Bo por puntra bo mes con un mayor cu stima su yiu, por consenti cu su yiu pa usa droga, pasobra tur droga ta haci danjo, y ta destrui mente di hende.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

SKOA
STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS ARUBA
SCOGE SKOA PA UN FUTURO YENA CU POSIBILIDAD!
DICON SKOA?
SKOA ta ofrece educacion di calidad halto cu ta enfoca ariba e crecemento y desaroyo di cada alumno. Alumnonan di SKOA ta ricibi un educacion completo cu ta prepara nan pa nan futuro yena cu posibilidad!
INSCRIBI ONLINE
www.skoa.aw
Benificionan di SKOA
Educacion di Calidad
Educacion Multilingual
Diversidad y Innovacion
Balornan Catolico
CONTACT
(297) 523 1800
www.skoa.aw

Minister Wendrick Cicilia:

MANEHO NOBO CU PRIORIDAD PA ELEVA CALIDAD DI E PRODUCTO TURISTICO

Mirando cu durante casi ocho aña largo e ex-Minister di Turismo tabatin semper prioridadnan robes, a pone cu un lista largo di atraccionnan turistico a keda sin mantencion. Ta promove pa atrae turistanan di calidad, pero no a traha riba e infrastuctura turistico di nos pais. Cu cambio di gobernacion, a bin tambe cambio den maneho y a percura pa tin prioridadnan corecto pa cuadra cu e maneho di hisa e calidad di turista cu nos ta atrae. Hunto cu ATA, a traha riba e lista di prioridadnan y un di nan sin duda, tambe pa nos localnan, a bira renobacion di e facilidadnan na Rodgers Beach.

Rodger's Beach ta un luga recreativo di gran balor pa comunidad local y bishitantenan, ofreciendo un espacio pa relaha, landa y disfruta di diferente actividadnan di 'leisure'. E pier y e plataforma pa sambuya ta caracteristicanan iconico di e beach. Pa motibo di desgaste natural, exposicion prolonga na condicionnan di tempo y elementonan natural, pero tambe e ambiente marino, e structuranan aki a deteriora gradualmente, loke a crea e necesidad pa trabounan di mantencion y restauracion. P'esey awor Minister Wendrick Cicilia a aproba un presupuesto pa e proyecto di mantencion general y restauracion cu ta enfoca riba e pier. Tambe lo restaura e plataforma pa sambuya cu enfasis riba fortifica e structuranan y mehora nan resistencia den e ambiente marino. Meta di e iniciativa aki ta sigura cu tanto comunidad como bishitantenan por sigui disfruta di Rodger's Beach den un ambiente sigur y bon manteni.

E facility building actualmente ta den mal estado structural y lo bash'e abou y construi uno di nobo. E construccion di e facility building na Rodger's Beach a cuminsa e siman aki, cu un duracion di aproximadamente 60 dia laboral. Ademas, e area rond di e edificio lo inclui plantacion di matanan Seagrape nativo (Cocoloba Uvifera). E especie nativo aki ta adapta bon na e ambiente di costa y ta apoya practicanan responsabel di maneho di tereno, mientras cu ta preserva e caracteristica di e area.

"E lista ta largo pasobra e periodo di deterioro sin un maneho coherente di mantencion tambe tabata demasiado largo. Nos ta comprometi pa haci un inhaalslag awor pa drecha mas facilidad cu nos por. Y hasta e tikinan cu a haci den e gobernacion anterior, casi tur ta den mal estado caba pa e mesun motibo di falta di mantencion continuo. Mester ta cla pa tur envolvi, ta masha facil bisa cu kier eleva calidad di bishitante cu ta yega nos isla, sin cu tin un maneho apropia pa garantisa cu nos ta surpasa e expectativa di cada bishitante. Nos trabou no ta solamente trece nan, sino percura pa ora nan t'ey nan keda satisfecho y cu plan pa regresa. A aloca awo basta fondo pa por



drecha tur loke cu a bay atras durante e casi ocho añanan di mal maneho y di tin prioridadnan robes", asina Minister Wendrick Cicilia a termina bisando.

Mi ta pone mi bida cu su pena den bo man, Señor

"Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio,
No laga mi nunca keda brongosa.
Bo ta husto, p'esey bin salba mi!"
Salmo 31

Cu inmenso tristesa na nos curason pero gradecido na Tata Celestial pa su bida cu el a comparti cu nos, Famia Lumeniër-Franken ta cumpli cu e tristo deber di participa fayecimento di nos respetable mama, suegra, wela y bisawela stima;



Sra. Bernadita Lumeniër-Franken
cariñosamente yama Dita of Edita
viuda di Mario Lumeniër
yiu di †Luis y †Virgilia Maria Franken - Van Der Biezen
na edad di 92 aña

Acto di entiero ta wordo anuncia despues.

Adres di condolencia via corespondencia: famialumenierfranken@gmail.com

SOPI DI LETRANAN

San José
Cualidades

ACOGEDOR	DEDICADO	SACRIFICADO
CARIÑOSO	DELICADO	SERVIDOR
COMPROMETIDO	FIEL	TIERNO
CREATIVO	HUMILDE	TRABAJADOR
CREYENTE	OBEDIENTE	VALIENTE

© educarconjesus@blogspot.com

S	P	C	V	Q	N	G	W	L	Y	B	Y	V	G	A
K	F	E	Q	G	O	B	E	D	I	E	N	T	E	C
Y	S	E	D	F	C	O	E	H	J	V	M	Y	O	O
U	E	T	A	L	H	L	U	T	A	Y	X	W	D	G
L	R	O	P	S	I	I	R	L	N	G	H	A	R	E
B	V	S	U	T	W	M	I	N	F	E	C	E	V	D
O	I	O	N	Y	R	E	U	O	F	I	Y	H	T	O
D	D	Ñ	N	Y	N	A	N	H	L	I	J	E	R	R
A	O	I	X	T	S	R	B	E	M	N	E	T	R	F
C	R	R	E	W	E	Y	D	A	I	O	A	L	Y	C
I	P	A	M	I	R	K	D	P	J	T	G	L	K	E
D	Y	C	T	B	I	O	V	I	T	A	E	R	C	H
E	L	S	A	C	R	I	F	I	C	A	D	O	T	Z
D	H	O	D	I	T	E	M	O	R	P	M	O	C	D
Q	D	P	P	G	Q	H	P	B	H	H	S	U	R	U

fano

Oracion di dia

Un feliz dia fructifero colma cu hopi gracia di Dios.

'Ningun hende no por bini cerca Mi, si mi Tata cu a manda Mi no hal'e cerca Mi'. (Huan 6, 44)
Cristo ta bisa cu ta via di Dios so un hende por yega cerca djE. Mescos tambe den e lectura ta pa medio di un angel di Dios Felipe a topa cu e africano. Cristo mes ta splica cu E ta e pan cu ta duna biba. Esaki ta nifica cu nos tin di sigui busca Cristo pa medio di oracion, pa medio di lesa Bijbel, cumpli cu e 10 mandamentonan, haci bon obra, haci sacrificio y scucha e Palabra di Dios. Busca pa por conoce e Palabra di Dios, laga Pastoornan y Diacononan splica e Palabra di Dios ja asina nos por yega cerca di Dios y Cristo Hesus. Felipe a splica e homber di Etiopia e loke e tabata lesa di profeta Isaias y ora el a compronde el a wordo batisa mesora. Rumannan nos tin di sigui y busca e pan cu ta duna bida cu ta Cristo. Haciendo esaki nos tin sigur di haya bida eterno.
Oracion: Dios Tata laga Spirito Santo inspira nos pa nos por sigui busca e pan cu ta duna nos bida cu ta Cristo.
Amen.

SUDOKU

	7					3	8	5
	2					7		
8								
			3		5			
		1			6		4	
					2	8	9	
1	9			5				
6			8					9
5						1	3	2

		8				7		
9	3		4					
			3	8				5
4		3	7			9		
	6				9		8	4
5				3			1	6
	4		1	6				8
					7			

		7			4		9	2
		5		7			1	
					2	5		
		4			6			8
			2			3		7
	3	6	5					
	5							4
7			3				2	
					8			

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Merdia - April 21, 2026

CATCHI Sorteo # 4953	8999
	4792
	3192
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 4953	6487
MULTI-X	X2
1OFF Sorteo # 3009	0743
ZODIAC Sorteo # 4953	8222 Tauro
LUCKY 3 Sorteo # 1827	637
MULTI-X	X2

LOTTO 5

Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	190.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	53.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.000.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 1.600.000,-

KORSOU Sorteo #

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Anochi ☽ - April 21, 2026

CATCHI Sorteo # 8828	9307
	5196
	6306
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 7872	4800
MULTI-X	X2
1OFF Sorteo # 2577	0710
ZODIAC Sorteo # 6631	1281 Scorpio
LUCKY 3 Sorteo # 1561	872
MULTI-X	X2

LOTTO 5

Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	190.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA 02-09-12-21-25

Sorteo # 7158	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	53.000,-
7 x Match 4	
172 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.000.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl 1.600.000,-

KORSOU Sorteo #

Sorteo #

Drenta su portanan cu gradicimento
Drenta su tempel cu canticanan di alabansa.
Glorific'e bendiciona su nomber
Salmo 100:4

A bay sosega cu un bunita edad di 94 aña:

Cornelia Maduro-Willems
Viuda di Mario Maduro
Cariñosamente yama "Nea, Abelita, Awela"
***17-02-1932 - †11-04-2026**

Na nomber di su:
Yiunan:
†Franklin "Bagadjan" Maduro
†Milda Croes-Maduro
Reymundo "Maikel" y Elvira Maduro-Roza
†Robert "Robby" Maduro
Judith y Jimmy Tromp-Maduro
Mario "Ricky" y Linda Maduro-Zahler
Rumannan:
†Marianita Willems
†Francisco "Chico" Willems
†Vicente "Chento" Willems
Vda. Juju y †Hendrick Croes-Willems
†Victoriano "Tojanchi" y †Nora Willems-Brete
Carmen y Lu Dabian-Willems
†Ina y †Chano Flanegin-Willems
Vda. Sita y †Wilbert Roos-Willems
†Florencio Willems

Nieto(a)nan:
Jesica y Humphrey Franken-Maduro
Michelle y Sendy Farro-Maduro
Michael "Maikito" Maduro y Jessica Kock
Mildenny Croes y Shannon Silberie
Julia Tromp y Wilman "Ashrok" Reyes-Perez
Julian Tromp
Jôya Tromp
Bisanieto(a)nan:
Humphrey J. y Jearyselle, Gwendelyn y Daniel, Philip, Gerslyn
Q-chella, Q-elisa, DeSean, DeQuion
Tataranieto(a)nan:
Hailey-Jaë, Sophia,Daniel
Sobrino(a)nana:
Mariska, Stuart, Jozef, Hendrick Jesus, Francisco Miguel, Judelly, Win, Aldrin, Aymar, Amelaine, Janine, Vincent, Noraima
Ayudante: Diana Ventura
Primo- y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisiñanan di Ponton, amigonan y conocirnan.
Demas Famia: Willems, Maduro, Gomez, Comenencia, Vrolijk, Roza, Croes, Tromp, Zahler, Franken, Farro, Kock, Silberie, Reyes Perez, Brete, Celestina, Dabian, Flanegin, Roos, Zavala, Rosel, Trimon, Restrepo, Vaca Ruiz, Wever, Orman, Martha, Pietersz, Quandus, Kelly.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa diaranson 22 di April 2026 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



”Con mi por comprond’e, si ningun hende no ta mustra mi caminda?”Echonan 8, 31 Bendiciona sea Dios, cu no a rechasa mi oracion y cu no a nenga mi su amor! Salmo 66, 20 ”Ami ta e pan cu ta duna bida”! Huan 6, 48

Un homber buscando Dios cu sinceridad ta lesa Scritura ma no ta comprende y Dios ta manda Spirito Santo na Felipe p’e bay splik’e e Bon Noticia ”Hesus”. Manera Felipe nos mester guia otro ariba caminda di Dios; cu nos bida: ehempel y siña E Bon Noticia: di Hesus su amor pa nos. Nos mester ta sigur cu Dios ta scucha tur loke nos ta pidi’E, hasta E ta pone atencion ariba nos intencionnan mas profundo.

Hesus ta declara cu ningun hende ta yega na djE; si e no wordo yama pa Dios Tata. Hesus ta alimenta nos alma pa eternidad. Kere den djE pa nos wordo alimenta di e fuente di bida mes.

Oracion: Tata Celestial, mi ta gradici Bo pa semper ta atento na mi bos y mi necesidad. Manera B’a haci cu e homber di Etiopia na caminda, manda Bo Spirito pa aclaria mi dudanan y guia mi na e berdad di bo palabra.
Señor Hesus, mi ta reconoce cu Bo ta e Pan di Bida cu mi alma mester; danki pa yama mi. Yuda mi pa no busca solamente lo material, sino pa alimenta mi diariamente di bo amor y di bo gracia pa mi obtene bida eterna. Spirito Santo duna mi un curason dispuesto pa obedece y comparti cu otro e alegria di a conoce Bo. Amen.

“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa”.
- Salmo: 23
Cu inmenso tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa su bida y amor, nos ta anuncia fayecimento di nos kerida mama, wela, bisawela y tanta:



Anna Cathalina Arends - Arends

Miho conoci como “Cata”
23 februari 1937 – 17 april 2026

Na nomber di su:
Mayornan:
† Simon van der Veen Quant Arends y
† Sarah Emilia Arends Sequera

Tanta y manera mama: † Delfina Isabel Sequera
Esposo: † Mario Federico Arends
Yiunan: Simon van der Veen Quant & Dalila Arends, Ramon & Vivianne Arends
Maria Veneranda “Chicha” Arends
Maria Delfina “Fina” Arends
Mario Federico & Sharissa Arends

Nieto(a)nan: Simon v/d Veen Quant Arends
Ramon Andres Arends & Michelle Henriquez
Maria Elizabeth & Kevin Leung
Daniel Jose Arends & Arianny L. Medina
John Frederick Lopez
Ariana Gabriella Arends
Alyssa Carolina Arends
Bisanieto(a)nan: Ramon Mikael, Violet Victoria y Liam Gabriel

Rumannan: † Gardenia “Bebe” & † Eric de Cuba
† Eric & Nancy Arends
Swa y cuñanan: † Max & Adwina Arends
† Clarita & † Jenny Arends
† Hubert “Ipi” & Arlene Arends
† Maria Leoncita “Oncha” Arends
† Silo Franken

Sobrino(a)nan: Jeanette y Sarita
Nancy y Gardenia
Max, John y Eddie
Johan, Milton, Raymond, Anthony, Mariebelle y Gregory
Ana Maria y Mylene
Herby, Landa, Debbie, Lienchie y Betchie
Carlos y Angela Maria
Ayudantenan: Mercy, German, Sherry y Naomi
Primo-, prima-, consuegra-, iha-, comer-, comper-, y demas famianan.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser keri.

Acto di despedida lo tuma luga diahuebs 23 di april 2026 na Aurora Funeral Home di 9:00 am pa 11:00 am. Acto di cremacion lo tuma luga despues den seno familiar.
Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.